



Les *Épreuves Standardisées* (ÉpStan) évaluent, de manière rétrospective au début du Cycle 3.1, les apprentissages réalisés au Cycle 2.

Résultat : Votre enfant a atteint un résultat de 387. Ce résultat est en-dessous du *Niveau Socle* du Cycle 2. Le résultat de votre enfant est en dessous de la moyenne des élèves du Cycle 3.1.

L'élève ayant atteint le *Niveau Socle** peut par exemple :

- lire et comprendre des messages courts se rapportant à des sujets de la vie quotidienne ;
- reconnaître les personnages principaux dans le texte ;
- tirer des conclusions simples.

L'élève ayant atteint le *Niveau Avancé** peut par exemple :

- lire de manière fluide des textes simples ;
- remettre en ordre les paragraphes d'un texte court et simple ;
- reconnaître le message central d'un paragraphe.

Est-ce que le résultat de votre enfant est moins bon qu'attendu ? Un « mauvais » résultat ÉpStan ne reflète pas forcément la compétence réelle de votre enfant. Le résultat peut être comparé à une photographie instantanée des compétences mesurées. D'autres facteurs tels que par exemple la fatigue pourront influencer les performances observées. Pourtant il est peu probable que votre enfant ait eu un bon résultat ÉpStan, sans avoir acquis la compétence évaluée.

En outre, il est important de noter que les ÉpStan ne mesurent pas toutes les facettes des compétences décrites dans le *Plan d'Études*. D'une part, parce qu'il n'est pas possible de mesurer tous les domaines de compétence en utilisant des formats de questionnement standardisés. D'autre part, en raison du temps restreint qui est à disposition pour la passation des ÉpStan. On procède donc à une sélection représentative de compétences qui peuvent être mesurées à la fois de manière économique et standardisée. Les ÉpStan livrent donc une photographie à un moment précis qui est hautement standardisée mais qui ne couvre pas complètement le programme tandis que les *Bilans* reposent sur une évaluation à long terme qui s'avère plus complète au niveau de la couverture du programme mais dont le degré d'exigence peut varier d'une classe à l'autre. En ce sens, les résultats aux ÉpStan sont donc complémentaires aux résultats décrits dans les *Bilans* et non en concurrence.

*Les détails sur les définitions des *Socles* pour le Cycle 2 se trouvent dans la version actuelle du *Plan d'Études de l'Enseignement Fondamental* (<http://www.men.public.lu/catalogue-publications/themes-transversaux/cen/cens/plan-etudes/fr.pdf>).